

Allgemeine Anforderungen an Bauteile, die bei grabenloser
Verlegung von Abwasserleitungen und -kanälen verwendet werden
Deutsche Fassung prEN 14457:2002

DIN
EN 14457

ICS 93.030

Einsprüche bis 2002-07-31

Entwurf

General requirements for components specifically designed for use in
trenchless construction of drains and sewers;
German version prEN 14457:2002

Prescriptions générales pour composants utilisés dans la construction des
réseaux et d'assainissement sans tranchées;
Version allemande prEN 14457:2002

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

— vorzugsweise als Datei per e-Mail an naw@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter <http://www.din.de/stellungnahme> abgerufen werden;

— oder in Papierform an den Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee TC 165 „Abwassertechnik“ (Sekretariat: Deutschland) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeitet.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe „Allgemeine Anforderungen an Rohre, Rohrverbindungen, Dichtmittel, Schächte (WG 1)“ des CEN/TC 165 durchgeführt, deren Federführung bei Frankreich liegt.

Für Deutschland war der Arbeitsausschuss V 9 „Allgemeine Anforderungen an Rohre, Rohrverbindungen usw. für Abwasserkanäle und -leitungen“ des Normenausschusses Wasserwesen (NAW) an der Bearbeitung beteiligt.

Fortsetzung 17 Seiten prEN

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

**Documents**

Document Sharing Hub

— *Entwurf* —

— Leerseite —

Allgemeine Anforderungen an Bauteile, die bei grabenloser Verlegung von Abwasserleitungen und -kanälen verwendet werden

Prescriptions générales pour composants utilisés dans la construction des réseaux et d'assainissement sans tranchées

General requirements for components specifically designed for use in trenchless construction of drains and sewers

ICS:

Deskriptoren

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe.....	4
4 Funktions- und Maßanforderungen.....	6
4.1 Maße von Rohren und Formstücken.....	6
4.1.1 Nennweiten	6
4.1.2 Durchmesser und Toleranzen.....	6
4.1.3 Geradheit.....	7
4.1.4 Rechtwinkligkeit der Stirnflächen	7
4.1.5 Baulänge	8
4.1.6 Sohlengleichheit.....	8
4.2 Wandrauheit.....	9
4.3 Beschaffenheit.....	9
4.4 Verbindungen	9
4.5 Korrosionsbeständigkeit.....	9
4.6 Abriebfestigkeit	9
4.7 Hochdruckspülfestigkeit	9
4.8 Bearbeitbarkeit	9
4.9 Beschichtungen und Auskleidungen.....	10
4.10 Langzeitverhalten.....	10
4.11 Dauerhaftigkeit	10
4.12 Belastbarkeit.....	10
4.13 Dichtheit	10
4.14 Temperaturverhalten	10
5 Prüfverfahren.....	11
5.1 Durchmesser- und Wanddickenmessung	11
5.1.1 Innendurchmesser des Schaftes.....	11
5.1.2 Außendurchmesser des Schaftes	11
5.2 Messung der Abweichung des Schaftes von der Geradheit	11
5.3 Messung der Abweichung der Rohrenden von der Rechtwinkligkeit	11
5.4 Sohlengleichheit.....	11
5.5 Wasserdichtheitsprüfungen.....	11
5.5.1 Prüfung für Rohre	11
5.5.2 Prüfung für Rohrverbindungen	11
5.6 Luftdichtheitsprüfungen.....	13
6 Bewertung der Konformität.....	13
6.1 Allgemeines	13
6.2 Typprüfung	13
6.2.1 Erstprüfung.....	13
6.2.2 Weitere Typprüfung	14
6.2.3 Probenahme.....	14
6.3 Werkseigene Produktionskontrolle.....	14
6.3.1 Allgemeines	14
6.3.2 Ausrüstung	14
6.3.3 Rohstoffe und Bauteile.....	14
6.3.4 Planungsablauf.....	14
6.3.5 Prüfung und Bewertung des Produkts	14
6.3.6 Fehlerhafte Produkte	14
7 Kennzeichnung.....	15
Anhang A (informativ) Beispiele für Verbindungen	16

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14457) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 „Abwassertechnik“ erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Diese Europäische Norm dient als Grundlage für die Ausarbeitung oder Überarbeitung von Produktnormen für mit Schwerkraft betriebene Abwasserkanäle und –leitungen, die grabenlos eingebaut werden (siehe Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“).

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Vortriebsrohre und deren Verbindungen fest, die für Abwasserkanäle und -leitungen bestimmt sind. Diese werden in grabenlosen Verfahren nach EN 12889:2000 (6.2.1 Rohrvortrieb, 6.1.3.1 Mikrotunnelbau, 6.1.3.2 Pilotrohrvortrieb) eingebaut und als Schwerkraftentwässerungssysteme nach EN 476 mit einem Druck von maximal 40 kPa oder nach EN 773 auch mit einem Druck über 40 kPa betrieben.

Diese Europäische Norm dient als allgemeine Grundlage für die Ausarbeitung oder Überarbeitung von Produktnormen. Sie gilt nicht für die Bewertung von Produkten und Bauverfahren.

Sie dient als Quellenangabe für die Aufstellung einer Produktbeschreibung, wenn es keine Produktnorm gibt.

Diese Europäische Norm enthält Anforderungen an die Kennzeichnung, Qualitätslenkung und Zertifizierung.

Diese Europäische Norm umfasst:

— Anforderungen an Bauteile für Abwasserkanäle und -leitungen.

Diese Europäische Norm beinhaltet Bauteile, die dazu benutzt werden

— häusliches Schmutzwasser;

— Regen- und Oberflächenwasser sowie

— andere Abwässer (z. B. industrielles Abwasser), die die Bauteile nicht beschädigen, abzuleiten.

Diese Europäische Norm gilt für Bauteile mit kreisförmigem Querschnitt und anderen Querschnitten.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

EN 476, *Allgemeine Anforderungen an Bauteile für Abwasserkanäle und -leitungen für Schwerkraftentwässerungssysteme*.

EN 773, *Allgemeine Anforderungen an Bauteile von hydraulisch betriebenen Abwasserdruckleitungen*.

EN 1295-1, *Statische Berechnung von erdverlegten Rohrleitungen unter verschiedenen Belastungsbedingungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*.

EN 12889:2000, *Grabenlose Verlegung und Prüfung von Abwasserleitungen und -kanälen*.

EN ISO 9001:2000, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (ISO 9001:2000)*.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Europäischen Norm gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Außendurchmesser

OD

maximaler Außendurchmesser des Rohres